MULTI-TURN ELECTRIC ACTUATORS



ST RANGE

BERNARD CONTROLS INC.



Contents

L. Bernard has drawn on fifty years of experience to design the new ST Range. These products offer customers the best combination of:

- reliability of all actuator components
- flexibility of user-oriented programmable electronic controls
- advanced interactive communication capabilities offered by fieldbus technology



0	L. BERNARD - the electric actuator specialist
Ø	Overview of ST range
0	Wide choice of controls6
0	Specifications for standard weatherproof version
0	Specifications for weatherproof version with integrated control 10
0	Specifications for explosion-proof version with INTELLI+12
Ø	Performance data14
\triangleright	Mounting flange specification 15

L.BERNARD,

the electric actuator specialist

With several decades of experience in actuator technology and unrivalled knowledge in the use of these systems in industry, L.Bernard is ideally placed to offer comprehensive solutions for valve automation applications.

Innovation & international presence

L. Bernard is an international company which specializes in the design and manufacture of electric actuators and employs an innovative development program to bring constant improvement to its product range.

The company's actuators incorporate the latest design concepts and specifications to ensure they are both easy to use and meet the most demanding industrial standards and environmental requirements.

Certification

L. Bernard appreciates the importance of Quality at all stages of the production process, and has put in place and maintains a Quality Management System in accordance with ISO 9001-2000 (certification no.: QUAL/1997/8657b).

The quality of Bernard products has been approved and recognized by a number of international certifying bodies, including ABS, CSA, NEMA, ATEX, IEEE, LCIE, Germanischer Lloyd, GOST Russia, INERIS and others.





Over forty subsidiaries, offices and agencies help our customers with the design, installation, commissioning and maintenance of their systems.

Our flexible approach and efficient service allow us to develop and maintain a relationship of trust with our customers.

Services

Our certified technical centers ensure that quality technical support is on hand for all of our customers.

Installation and commissioning

The process of commissioning electric actuators calls for special expertise, particularly in cases where the motorized valve is controlled by a complex system like a fieldbus.

Our specialists can therefore provide assistance to our customers in the following operations:

- fitting the actuator to the valve
- installation
- set-up
- commissioning

Maintenance and repairs

Our technicians can visit your site at any time to:

- conduct periodic checks on the operation of actuators
- perform preventive maintenance
- troubleshoot problems and carry out repairs

Training

We arrange training sessions for our customers on a regular basis. The sessions can either be held at our head office in France or on site.

Subjects which are most in demand include actuator technology, settings, operation and maintenance.

Overview of ST range

ST actuators are designed to operate valves in ON/OFF service or in modulating Class III operation.

Trouble-free operation

- Gearing is self-locking at all speeds
- Continuous gear drive between motor and valve
- Thermal cut-out on motor
- Unaffected by vibration on main mechanical parts
- Requires no preventive maintenance. Gearing has life-long lubrication

Innovative sensors

- Direct torque and position measurement is on the output shaft making it unnecessary to process signals
- Position measurement using movement reading with direct mechanical link on the output shaft
- Torque measured by a dynamometer with calibrated springs are on the actuator output. The control system receives data on the actual torque transmitted to the valve instantly. The exceptionally short response time means that the system can be shut down rapidly, and the overtorque effect applied to the valve is reduced
- Easy adjustment for all control systems: program with INTELLI+ or simple cam adjustment (travel limit devices) and torque limiter using only a screwdriver on other versions



 With INTELLI+ control systems, absolute sensors are used to measure both position and torque data. This means that there is no possibility of the position being lost even if a power failure occurs. There is therefore no need to include a backup battery

Power to spare

- Asynchronous motor with high starting torque
- Excellent starting torque / nominal torque ratio
- On/Off operation: 30% duty rating for peak service conditions of up to 360 starts per hour
- Modulating class III: 50% duty rating for peak service conditions of up to 1,200 starts per hour
- Motors easy to remove with sealed ball bearings fitted at front and rear



Handwheel without clutch release

- Patented manual override system
- Differential geardrive allows the handwheel to be operated without declutching (except for very low torque model ST6)
- The handwheel can therefore be operated under all conditions, even when the valve is blocked by the torque limiter

Weatherproof version with integral control system

- Watertight to IP68 & NEMA 6P: housings withstand pressure of 10 meters WC for 96 hours
- Controls available: INTEGRAL+ or INTELLI+ (see following pages for further details)
- Integrated SPDT switches and control logic
- Non-intrusive local control selector knobs
- Electronic components protected against water ingress: double-seal with two O-ring barriers between the electrical terminal compartment and the electronic components. The control knob spindles do not penetrate the enclosure.



ST actuator with INTEGRAL+ control

Explosion-proof version with INTELLI+

- Our actuators are certified for use in explosive atmospheres to ATEX, NEMA 7 & 9, IEC-EX, GGTN and other standards
- Multilingual digital graphical display unit
- Non-intrusive commissioning and adjustment without need for special tools or opening the actuator housing
- The actuator position and torque settings are logged and stored in the control unit's non-volatile memory to provide total immunity from power outages without the need for a backup battery
- The actuator's torque limit can be programmed for a particular operating range. The actual torque value transmitted to the valve is then monitored by continuous proportional measurement
- The valve torque curve can be displayed during opening and closing operations
- Longer operating times can be programmed to prevent hammerblow effect in the pipes
- Self-diagnostics and alarm display
- Actuator operations logged (number of starts, operating time, action during previous 12 hours and more)



Explosion-proof ST actuator with INTELLI+ control

- Compatibility with field bus system limits cabling costs and gives full access to all of the data & functions available in the INTELLI+
- Software for use on a laptop or pocket computer (option) for an even more user-friendly actuator and valve commissioning plus diagnostics

Wide choice of controls

You can decide on local or remote control to meet the requirements of your particular system and the environment in which the actuators are to be used. The BERNARD range of control systems lets you choose the solution which best suits your needs.

Standard version

The customer provides the control logic to handle all the data received from the actuator's electric contacts. The reversing starters are housed in the customer's own enclosure.

INTEGRAL+ control

The INTEGRAL+ control system is fully configurable and can perform all actuator control functions, including production of status reports, fault handling, protection systems and command processing. Local controls can be disabled either locally or from a remote location. The reversing starters are incorporated in the control unit.

INTELLI+ control

As well as the functions offered by INTEGRAL+, the INTELLI+ also allows the system to be set up and programmed without opening the unit. It includes a graphical LCD screen plus tools for preventive maintenance.

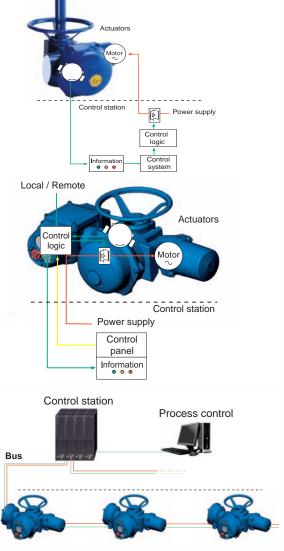
Fieldbus control

Fieldbus systems are compatible with L.Bernard integrated controls and allow you to control a large number of actuators or other devices and transmit/receive a great deal of data over a single two-wire serial link.

See the "Specifications" section of this brochure for further details.

Benefits of integrated control systems

- Simple: ready-to-use turnkey solution.
- Safe: proven system incorporating many safety features.
- Economical: saves time and money at the design and installation stages.
- **Intelligent**: remote management of a large volume of data and optimized preventive maintenance using our digital solutions in conjunction with the fieldbus.

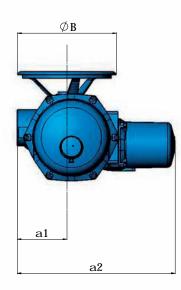


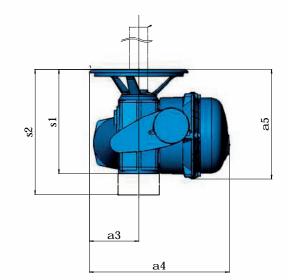
OPERAT	ON/OFF	Integral+	1 A 10
		eg.a	Intelli+
	Modulating class III	Posigam+	Intelli+
	Pulse command		
	Maintained signal		
	ESD (Emergency ShutDown)		
Ц /	Auxiliary	(Overrides)	2 commands
M		local command)	9 options
	Timer	Option	
	Lockable selector knobs		1 A A A A A A A A A A A A A A A A A A A
LOCAL	Digital display	-	
	Indicator lights	Option	
	Fuses		
INTERNAL PROTECTION	Automatic phase monitoring (3-phase)		
	Motor thermal cut-out		
	Torque limiter protection		•
	Number of signal relays	4 + 3 (option)	4 + 3 (option)
	Data items	16	23
	Number of fault relays	1	1
	Number of listed faults	8	12
	Analog position feedback	Option (Standard)	Option
CONFIGURATION	Configuration setting	Internal (with jumpers)	External Local command knob Fieldbus Pocket PC Laptop
	Torque/position setting method	Mechanical	Digital
T NH	Travel limit stop	On position	On position
8	Tall and financial and a d	On torque	On torque Via fieldbus
H	Full configuration upload	-	Via pocket PC Via laptop
9	Self-diagnostics	-	
	Torque / position curve	-	
	Actuator operating log	-	
	Partial stroking	-	
<u> </u>	Profibus DP (single or redundant)	Option	Option
	Foundation fieldbus	-	Option
	Modbus RTU		Option

See INTEGRAL+ (U115) and INTELLI+ (U116) catalogs for further information on controls.

Specifications for standard weatherproof version

Overall dimensions





	Wt (lbs)	ØB	a1	a2 max.	a3	a4	a5	s1 B3/C type	s2 A type	s2 B1 type
ST6	55	11.81	5.94	18.58	5.90	17.55	12.32	11.14	13.42	13.42
ST14	72	11.81	5.64	18.85	5.90	16.69	13.07	12.48	14.76	14.76
ST30	119	17.71	5.70	22.75	8.85	21.41		14.33	17.36	17.71
ST70	172	21.65	5.23	24.19	10.82	24.09	17.75	17.59	21.53	21.53

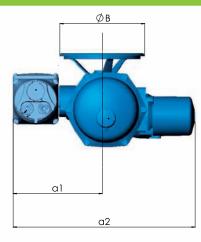
Technical specifications

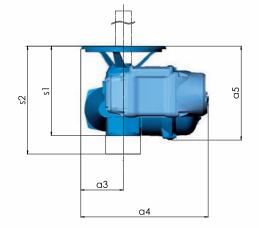
Max. torque	$ST6 = 44 \text{ ft} \cdot \text{lbs}$ $ST30 = 221 \text{ ft} \cdot \text{lbs}$ $ST14 = 103 \text{ ft} \cdot \text{lbs}$ $ST70 = 516 \text{ ft} \cdot \text{lbs}$ Contact our marketing dept. for higher torque values See "Performance data" section for further details $ST20 = 1,623 \text{ ft} \cdot \text{lbs}$
Type of service	ON/OFF - Modulating class III
Casing	 Cast aluminium Casings are watertight to IP68 & NEMA 6P and can withstand pressure of 10 meters WC fo 96 hours
Motor technology	Totally-enclosed, squirrel cage 3-phase or 1-phase motor, class F insulation with integral thermal overload protection. Motors easy to remove with sealed ball bearings fitted at front and rear
Motor duty rating	 S4 motor service (intermittent service on start-up) to IEC 34-1 S4 - 30% for ON/OFF operation - up to 360 starts per hour S4 - 50% for Modulating class III - up to 1,200 starts per hour
Ambient operating temperature	• Standard version: -20 °C+70 °C (-4 °F +158 °F) • Low temperature version: -40 °C+70 °C (-40 °F +158 °F) • High temperature version: +0 °C +90 °C (+32 °F +194 °F)
External corrosion protection	Standard paint system: Zinc rich primer, epoxy undercoat and RAL5002 blue polyurethane top coat. Special anti-corrosion protection for marine, aggressive or abrasive environments available on request
Vibration resistance	2.2 x 10 ⁻³ lb (9.8 m/s ²) at 10-500 Hz (Contact our marketing dept. for higher vibration levels)
Lubrication	ST actuators are lubricated for the product lifetime and do not require any special service
Manual control	 By handwheel which does not rotate when electrical operation system in service Switch between manual and electrical operation automatically without clutch release lever (except for ST6 models). Electrical control always has priority Manual gear ratios: ST6 1:1, ST14/ST30 1:2, ST70 1:21, ST175/ST220 1:31
Power supply	ST actuators can operate on a wide variety of power supplies: • single-phase or 3-phase, DC • up to 690 V (depending on version) • 50 or 60 Hz, etc
Output flange	ST actuator flanges comply with ISO 5210 See "Mounting flange specifications" section for further details
Conduit entries	Standard configuration: 2 x 3/4"NPT Other cable entry configuration options available on request
Travel limit systems	 Position: movement reading on output shaft Range: 1.5 to 1,080 turns 2 contacts as standard (6 as option) ; 16A to 250V under resistive load
Torque limiting systems	 Torque: dynamometer measuring torque transmitted The torque limiting system is calibrated at the factory to the torque setting selected by the customer 2 contacts as standard; 16A to 250V under resistive load
Visual position indicator	• Graduated indicator showing position at all times, even if no power supply present
Remote position indication (options)	 1000 Ohm potentiometer, 0.3W - wiper current = max. 1 mA. TAM position transmitter: 4-20mA (12, 24 or 32V power supply for maximum permissible load of 150, 750 or 1,050 Ohms) Intermediate positions given by SPDT switches Others on request
Compliance with EC Directives	 Weatherproof version ST actuators comply with: directive 89/336/EEC, as amended by 93/68/EEC: Electromagnetic compatibility directive 73/23/EEC, as amended by 93/68/EEC: Low voltage the following harmonised standards: EN 61000-6-4: Generic emissions standard for industrial environments; EN 61000-6-2: Generic immunity standard for industrial environments; EN 60034-1: Rotating electrical machines; EN 60529: Degrees of protection provided by enclosures (IP ratings code)

Specifications for

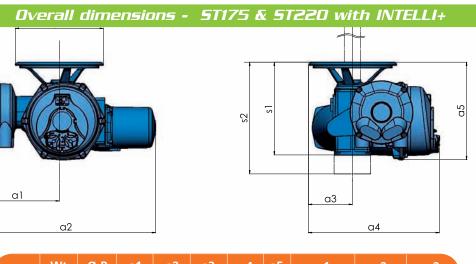
weatherproof version with integrated control

Overall dimensions - ST6 to ST70 with INTEGRAL+ or INTELLI+





		Wt (lbs)	ØB	a1	a2 max.	a3	a4	a5	s1 B3/C form	s2 A form	s2 B1 form
SI	Г6	154	11.81	12.40	25.03	5.90	18.58	12.32	11.14	13.42	13.42
SI	Г14	194	11.81	12.40	25.27	5.90	17.71	13.07	12.48	14.76	14.76
ST	Г30	295	17.71	12.16	29.25	8.85	22.44		14.33	17.36	17.71
SI	Г70	412	21.65	11.69	30.74	10.82	25.11	17.75	17.59	21.53	21.53



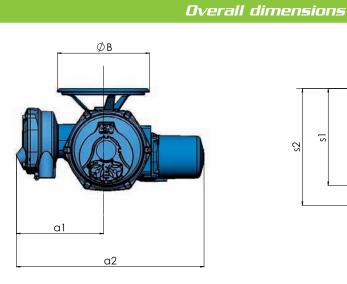
	Wt (lbs)	Ø B	a1	a2 max.	a3	a4	a5	s1 B3/C form	s2 A form	s2 B1 form
ST175	1,428	31.49	14.84	43.26	19.68	34.72		20.66	26.02	26.02
ST220	1,530	39.37	14.84	43.26	19.68	34.72		20.66	26.02	26.02

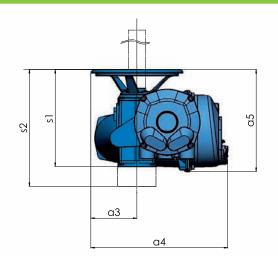
Technical specifications

Max. torque	ST6 = 44 ft·lbs ST30 = 221 ft·lbs ST175 = 1,291 ft·lbs						
	ST14 = 103 ft·lbs ST70 = 516 ft·lbs ST220 = 1,623 ft·lbs Contact our marketing dept. for higher torque values See "Performance data" section for further details						
Type of service	ON/OFF - Modulating class III						
Casing	 Cast aluminium. Cast DI for models ST175/ST220 Casings are watertight to IP68 & NEMA 6P and are C.S.A NRTL certified They can withstand pressure of 10 meters WC for 96 hours 						
Motor technology	Totally-enclosed, squirrel cage 3-phase or 1-phase motor, class F insulation with integral thermal overload protection. Motors easy to remove with sealed ball bearings fitted at front and rear						
Motor duty rating	 S4 motor service (intermittent service on start-up) to IEC 34-1 S4 - 30% for ON/OFF operation - up to 360 starts per hour S4 - 50% for Modulating class III - up to 1,200 starts per hour 						
Ambient operating temperature	• Standard version: -20 °C +70 °C (-4 °F +158 °F) • Low temperature version: -40 °C +70 °C (-40 °F +158 °F)						
External corrosion protection	Standard paint system: Zinc rich primer, epoxy undercoat and RAL5002 blue polyurethane top coat. Special anti-corrosion protection for marine, aggressive or abrasive environments available on request						
Double seal protection	The control section of the actuator is totally isolated from the terminal compartment to protect electronic components						
Vibration resistance	2.2 x 10 ⁻³ lb (9.8 m/s ²) at 10-500 Hz. (Contact our marketing dept. for higher vibration levels)						
Lubrication	ST actuators are lubricated for the product lifetime and do not require any special service						
Manual control	 By handwheel which does not rotate when electrical operation system in service Switch between manual and electrical operation automatically without clutch release lever (except for ST6 models). Electrical control always has priority Manual control gear ratios: ST6 1:1 - ST14/ST30 1:2 - ST70 1:21 - ST175/ST220 1:31 						
Power supply	 ST actuators can operate on a wide variety of power supplies: single-phase or 3-phase, DC up to 690 V (depending on version) 50 or 60 Hz, etc 						
Output flange	ST actuator flanges comply with ISO 5210 See "Mounting flange specifications" section for further details						
Conduit entries	3 x 1/2"NPT (ST6, ST14, ST30, ST70), 1 x 1-1/2"NPT + 2 x 1"NPT (ST175/220) Other conduit entry configurations available on request						
Installation	Simple commissioning procedure						
Travel limit systems	 Position: movement reading on output shaft Range: 1.5 to 900 turns 						
Torque limiting systems	 Torque: dynamometer measuring torque transmitted The torque limiting system is calibrated at the factory to the torque setting selected by the customer 						
Visual position indicator	 INTEGRAL+: graduated indicator showing position at all times INTELLI+: back-lit graphics display with language selection 						
Options	 Remote position indication: position transmitter (4-20 mA) Positioned: proportional control Fieldbus: PROFIBUS, MODUS or Foundation Fieldbus, depending on type of command 						
Compliance with EC Directives	 Fieldbus: PROFIBUS, MODUS or Foundation Fieldbus, depending on type of command Weatherproof version ST actuators comply with: directive 89/336/EEC, as amended by 93/68/EEC: Electromagnetic compatibility directive 73/23/EEC, as amended by 93/68/EEC: Low voltage the following harmonised standards: EN 61000-6-4: Generic emissions standard for industrial environments; EN 61000-6-2: Generic immunity standard for industrial environments; EN 60034-1: Rotating electrical machines; EN 60529: Degrees of protection provided by enclosures (IP ratings code) 						

See INTEGRAL+ (U115) or INTELLI+ (U116) catalogs for further information on control functions.

Specifications for explosion-proof version with INTELLI+





	Wt (lbs)	Ø B	a1	a2 max.	a3	a4	a5	s1 B3/C form	s2 B1 form	s2 A form
ST6	158	11.81	11.18	23.81	5.90	18.42	12.32	11.14	13.42	13.42
ST14	198	11.81	11.18	24.05	5.90	17.55	13.07	12.48	14.76	14.76
ST30	299	17.71	10.94	27.99	8.85	22.28		14.33	17.71	17.36
ST70	416	21.65	10.47	29.48	10.82	24.96	21.29	17.59	21.53	21.53
ST175	1,433	31.49	13.18	41.57	15.74	31.37		20.59	26.02	26.02
ST220	1,534	39.37	13.18	41.57	15.74	31.37		20.59	26.02	26.02

Technical specifications

Max, taxana								
Max. torque	ST6 = 44 ft·lbs ST30 = 221 ft·lbs ST175 = 1,291 ft·lbs ST14 = 103 ft·lbs ST70 = 516 ft·lbs ST220 = 1,623 ft·lbs							
	Contact our marketing dept. for higher torque values							
	See "Performance data" section for further details							
Type of service	ON/OFF - Modulating class III							
Explosion protection	 ATEX Directive 94/9/EC - standard CENELEC EN 60079-0, EN60079-1 As standard: Ex d II B T4 (option T5 or T6) On request: Ex d II C T4 (option T5 or T6) On request: Ex t DA21 IP68 T=135°C (option T=100°C, T=85°C) IEC Ex - standard IEC 60079-0, IEC60079-1 As standard: Ex d II B T4 (option T5 or T6) On request: Ex d II C T4 (option T5 or T6) On request: Ex t DA21 IP68 T=135°C (option T=100°C, T=85°C) NEMA 7 & 9 C.S.A. NRTL - NEMA 6 C.S.A. NRTL certified Class I Group B, C, D div 1&2 - Class II Group E, F, G div 1&2 							
Casing	 Cast aluminium. Cast DI for models ST175/ST220 Casings are watertight to IP68 & NEMA6P and are C.S.A NRTL certified They can withstand pressure of 10 meters WC for 96 hours 							
Motor technology	Totally-enclosed, squirrel cage 3-phase or 1-phase motor, class F insulation with integral thermal overload protection. Motors easy to remove with sealed ball bearings fitted at front and rear							
Motor	• S4 motor service (intermittent service on start-up) to IEC 34-1							
duty rating	 S4 - 30% for ON/OFF operation - up to 360 starts per hour S4 - 50% for Modulating class III - up to 1,200 starts per hour 							
Ambient operating	• Ex d II B T4: -20°C to +70°C (-4°F to +158°F) - (-40°C and -50°C as option)							
temperature	• Ex d II C T4: -20°C to +70°C (-4°F to +158°F)							
External corrosion protection	Standard paint system: Zinc rich primer, epoxy undercoat and RAL5002 blue polyurethane top coat. Special anti-corrosion protection for marine, aggressive or abrasive compartment to protect electronic components							
Double seal protection	The control section of the actuator is totally isolated from the terminal compartment to protect electronic components							
Vibration resistance	2.2 x 10 ⁻³ lb (9.8 m/s ²) at 10-500 Hz. (Contact our marketing dept. for higher vibration levels)							
Lubrication	ST actuators are lubricated for the product lifetime and do not require any special service							
Manual control	 By handwheel which does not rotate when electrical operation system in service Switch between manual and electrical operation automatically without a clutch release lever (except for ST6 models). Electrical control always has priority Manual control gear ratios: ST6 1:1 - ST14/ST30 1:2 - ST70 1:21 - ST175/ST220 1:31 							
Power supply	 ST actuators can operate on a wide variety of power supplies: single-phase or 3-phase, DC up to 690 V (depending on version) 50 or 60 Hz, etc 							
Output flange	ST actuator flanges comply with ISO 5210 See "Mounting flange specifications" section for further details							
Cable entries	1 x 1-1/2"NPT + 2 x 1"NPT Other cable entry configurations available on request							
Installation	Can be commissioned without opening unit							
Travel limit	 Position : movement reading on output shaft Range: 1.5 to 900 turns. (Range above 900 turns available as an option) 							
systems Torque limiting systems	 Range: 1.5 to 900 turns. (Range above 900 turns available as an option) Torque: dynamometer measuring torque transmitted The torque limiting system is calibrated at the factory to the torque setting selected by the customer 							
Position indicator	 Back-lit graphics display with language selection 							
Options	Remote position indication: 4-20mA position indicator							
	 Positioner: proportional control Fieldbus: MODBUS RTU or PROFIBUS DP V1 or Fieldbus Foundation Fire protection: 30 minutes at 1,000°C Battery: to determine and transmit actuator position when power supply not present 							

See catalog U116 for further information on INTELLI+ control functions.

Performance data

This table shows performance data for 3-phase actuators with a 400/460 VAC power supply Refer to ST Technical Guide for further details and information for other voltages

	Э Р	PH - ON	OFF	Э	B PH - CL	ASSE III	
Туре	Nominal torque (ft.lbs)	Output speed 50Hz (rpm)	Output speed 60Hz (rpm)	Instantaneous torque (ft.lbs)	Permanent torque (ft.lbs)	Output speed 50Hz (rpm)	Output speed 60Hz (rpm)
ST6	44 44 44 44 44 44 44	11 16 23 30 46 61 92	13 19 28 36 55 73 110	44 44 44 44 44	22 22 22 22 22 22	11 16 23 30 46	13 19 28 36 55
ST14	103 103 103 103 103 103 103 103	11 16 23 30 46 61 92 120	13 19 28 36 55 73 110 144	103 103 103 - - 103	52 52 - - 52	11 16 23 - - 61	13 19 28 - - 73
ST30	221 221 221 221 221 221 221 221	16 23 30 46 61 92 120	19 28 36 55 73 110 144	221 221 - 221 221	111 111 - - 111	16 23 - - 61	19 28 - - 73
ST70	516 516 516 516 516 516 479 331	16 23 30 46 61 92 120 190	19 28 36 55 73 110 144 226	516 516 - 516	258 258 - - 258	16 23 - 61	19 28 - - 73
ST175	1,291 1,291 1,291	36 46 61	43 55 73				
ST220	1,623 1,623 1,623 1,623 1,623 1,623 1,623 1,623 1,254	16 23 30 36 46 61 92 120	19 28 36 43 55 73 110 144				

Mounting flange specifications

		Max. stem diameter (inches)						
	Flange	Type A (max)	Type B1 (max)	Type B3 (max)	Type C (max)			
ST6	F10	1.181	1.653	0.787	1.260			
ST14	F10	1.496	1.653	0.787	1.575			
ST30	F14	1.653	2.362	1.181	1.772			
ST70	F16	2.126	3.150	1.575	2.205			
ST175	F25	3.346	3.937	1.969	3.543			
ST220	F30	3.543	4.724	2.362	3.543			

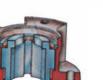
Type A STEM NUT



Thrust accepted

LARGE DIA.

Type B1

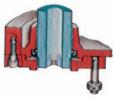






Thrust not accepted





Thrust not accepted





Thrust not accepted





ISO 5210 requirements

Flange	Max. torque	Max. thrust with stem nut	Mounting bolts			
F10	74 ft·lbs	10,000 lbs	4 x M10 / d=4.01 in			
F14	295 ft·lbs	22,500 lbs	4 x M16 / d=5.512 in			
F16	516.29 ft·lbs	33,750 lbs	4 x M20 / d=6.496 in			
F25	885 ft·lbs	50,000 lbs	8 x M16 / d=10.000 in			
F30	1,843 ft·lbs	75,000 lbs	8 x M20 / d=11.732 in			

At your service around the world

AUSTRALIA fcx@fcxaustralia.com.au

AUSTRIA hammermueller@IPU.co.at

BELGIUM christian.baert@ bernard-benelux.com

BRAZIL jcn@jcn.com.br

CHINA bbce@bernard-actuators.cn

CZECH REPUBLIC brno@fluidbohemia.cz

DENMARK jo@armatec.dk www.armatec.dk

EGYPT rfserv@atebreefer.com www.atebreefer.com

FINLAND info@soffco.fi www.soffco.fi

GERMANY bernard@deufra.de www.deufra.de

GREECE ioannis.pappas@pims.gr

HUNGARY bela.apagyi@mail.tvnet.hu

INDIA chemtrolssam@vol.net.in www.chemtrolssamil.com

IRAN info@asiainstrumentsltd.com www.asiainstrumentsltd.com

ITALY info.servomotori@bernard-italia.com

MALAYSIA tcmeng@pc.jaring.my

MIDDLE-EAST bernact@emirates.net.ae

MOROCCO aquatel@wanadoo.net.ma TRANSMARK - FCX ROWVILLE, VICTORIA Tel.: + 61 3 97 65 61 11 Fax: + 61 3 97 65 61 65

IPU ING PAUL UNGER WIEN Tel.: +43 1 602 41 49 Fax: +43 1 603 29 43

BERNARD BENELUX SA BRUXELLES Tel.: +32 (0)2 343 41 22 Fax: +32 (0)2 347 28 43

JCN SAO PAULO Tel.: +55 11 39 02 26 00 Fax: +55 11 39 02 40 18

BERNARD BEIJING PEKIN Tel.: +86 10 8739 77 27 Fax: +86 10 8739 77 04

FLUIDTECHNIK BOHEMIA s.r.o. BRNO Tel.: +420 548 213 233-5 Fax: +420 548 213 238

ARMATEC A/S GLOSTRUP Tel.: +45 46 96 00 00 Fax: +45 46 96 00 01

ATEB ALEXANDRIA Tel.: +203 483 13 53 Fax: +203 484 99 35

Hijojankuja 5 ESPOO Tel.: +358 0 207 420 740 Fax: +358 0 207 420 759

DEUFRA GmbH TROISDORF Tel.: +49 22 41 98 340 Fax: +49 22 41 98 34 44

PI&MS Entreprises Ltd HALANDRI Tel.: +30 210 608 61 52 Fax: +30 210 608 61 52

APAGYI TRADEIMPEX KFT BUDAPEST Tel.: +36 1 223 1958 Fax: +36 1 273 0680

CHEMTROLS LTD MUMBAI Tel.: +91 22 2857 9992 Fax: +91 22 2857 9995

ASIA INSTRUMENTS Co. Ltd. TEHRAN Tel.: +98 21 8850 3065 Fax: +98 21 8874 2940

BERNARD SERVOMOTORI SRL **RHO /MILANO** Tel.: +39 02 931 85 233 Fax: +39 02 931 85 260

ACTUATION & CONTROLS ENGINEER JOHOR BAHRU Tel.: +60 7 23 50 277 / 23 50 281 Fax: +60 7 23 50 280 / 23 50 285

BERNARD MIDDLE-EAST DUBAI - U.A.E. Tel.: +971 4 39 80 726 Fax: +971 4 39 80 726

AQUATEL sarl CASABI ANCA Tel.: +212 22 66 55 71

BBERNARD

NETHERLANDS bernard.benelux@12move.nl

NORWAY ier@fagerberg.no www.fagerberg.no

POLAND matzanke@pol.pl

PORTUGAL import.export@pinhol.com.pt

RUSSIA aet@ctinet.ru

SINGAPORE acesin@singnet.com.sg

SPAIN bernardservo@bernard.es

SOUTH AFRICA agr@wol.co.za

SOUTH KOREA totorokobi@metq.com

SOUTH KOREA yooshineni@empal.com

SWITZERLAND info@matokem.ag www.matokem.ch

THAILAND chounramany@csloxinfo.com

TURKEY sales@otkonsas.com

UNITED ARABS EMIRATES EMIRATES HOLDINGS emhold@emirates.net.ae

UNITED-KINGDOM enquiries@zoedale.co.uk www.bernardactuators.co.uk

USA/CANADA/MEXICO bsales@bernardcontrols.com www.bernardcontrols.com

BERNARD BENELUX NV AN ZWAAG Tel.: +31 (0)229-298083 Fax: +31 (0)229-298089

FAGERBERG NORGE a.s GRESSVIK Tel.: +47 69 35 55 30 Fax: +47 69 35 55 31

MARCO WARSAW Tel.: +48 22 864 55 43 Fax: +48 22 864 94 22

PINHOL, GOMES & GOMES LDA. CARNAXIDE Tel.: +351 21 425 68 50 Fax: +351 21 425 68 59

A.E.T. ST PETERSBURG Tel./Fax: +7 812 320 55 97 Mob.: +7 812 956 35 14

ACTUATION & CONTROLS ENG. (ASIA) SINGAPORE Tel.: +65 65 654 227 Fax: +65 65 650 224

BERNARD SERVOMOTORES MADRID Tel.: +34 91 30 41 139 Fax: +34 91 32 73 442

A-Q-RATE AUTOMATION CC BERTSHAM Tel.: +27 11 432 58 31 Fax: +27 11 432 41 04

RENTEC CO Ltd GYEONGGI-DO Tel.: +82 31 399 73 23 Fax: +82 31 399 80 77

YOO SHIN E&I Co. Ltd SEOUL Tel.: +82 2 406 62 78 Fax: +82 2 406 62 79

MATOKEM AG ALLSCHWIL Tel.: +41 61 483 15 40 Fax: +41 61 483 15 42

BERNARD SOUTH-EAST ASIA BANGKOK Tel.: +66 2 640 82 64 Fax: +66 2 640 82 60

OTKONSAS ISTANBUL Tel.: +90 216 326 39 39 Fax: +90 216 545 98 75 /76

ABU DHABI Tel.: +97 12 644 73 73 Fax: +97 12 644 40 66

ZOEDALE Plc BEDFORD Tel.: +44 12 34 83 28 28 Fax: +44 12 34 83 28 29

BERNARD CONTROLS Inc HOUSTON - TEXAS Tel.: +1 281 578 66 66 Fax: +1 281 578 27 97

4 rue d'Arsonval - BP 70091 - 95505 Gonesse - France Tel. +33.1.34.07.71.00 - Fax +33.1.34.07.71.01 E-mail: mail@bernard-actuators.com Internet: http://www.bernard-actuators.com